

# PRÓLOGO

En 2007 y 2008, el departamento de Madrid del Instituto Arqueológico Alemán celebró cinco congresos sobre la historia de sus proyectos de investigación. El primero (28.06.2007) estuvo dedicado a la época anterior a la fundación del departamento de Madrid<sup>1</sup>; el segundo (24.01.2008) versó sobre la prehistoria; el tercero (5.06.2008), sobre la protohistoria, y el cuarto, sobre la época romana, la antigüedad tardía y el medioevo (24.06.2008). Al margen de estas actividades, el 19 y 20 de noviembre de 2008 rendimos homenaje, junto con la Real Academia de la Historia y el Museo del Prado, al arqueólogo e historiador Emil Hübner<sup>2</sup>, uno de los impulsores de nuestra sección, con motivo del 175 aniversario de su nacimiento.

Nuestro propósito era presentar los resultados y la repercusión de nuestro trabajo desde la perspectiva de los países anfitriones: España, Portugal y Marruecos. Con ello pretendíamos objetivar nuestra labor y obtener valoraciones de nuestras investigaciones, sin duda más críticas que las que nosotros hubiéramos podido ofrecer. Nuestras expectativas se vieron superadas con creces, pues los autores no se limitaron a dirigir su mirada a nuestro departamento, sino que involucraron en sus reflexiones a sus propias instituciones y sus propios estudios. Así surgieron puntos de vista que pusieron nuevos acentos en nuestra historia investigadora, a la vez que abrían una puerta para conocer mejor la historia de la investigación de los países anfitriones.

El camino elegido para reflexionar sobre nuestra propia historia ocupa un puesto especial en el clúster de investigación 5 del DAI «Historia de la Arqueología» no solo por la perspectiva externa, sino también por la dimensión cronológica<sup>3</sup>. Las aportaciones ratan un amplio abanico que empieza en el siglo XIX y termina con la jubilación de Thilo Ulbert, mi predecesor en el cargo<sup>4</sup>. No obstante, como en cualquier intento de escribir historia, se abrieron lagunas y se plantean preguntas que exigen nuevas búsquedas y reflexiones. Por ello, en el futuro nos ocuparemos también de esa temática<sup>5</sup>. Por otro lado, el historiador Christian Jansen y su equipo del clúster de investigación 5 del DAI complementarán la visión exterior de la historia de la sección de Madrid con su visión desde el interior.

Desde la fundación del departamento de Madrid, la prehistoria y la protohistoria, temas del presente volumen, han sido una de las continuas áreas de especialización, junto con la arqueología clásica y la arqueología de la edad media. Este interés y las extensas investigaciones ponen de manifiesto el importante papel que tanto la prehistoria como la protohistoria desempeñan en la arqueología de nuestros países anfitriones. Los artículos de este volumen son un claro exponente del intercambio que ha existido siempre, y sigue existiendo en la actualidad, tanto en el aspecto científico como personal, entre los arqueólogos alemanes, españoles, portugueses y marroquíes.

Además de los artículos de los distintos autores, este volumen incluye la primera traducción que se ha realizado de una obra fundamental de Edward Sangmeister sobre los métodos de la prehistoria. Como la publicación se ha demorado más de lo previsto, los textos se completan con un epílogo.

Desde aquí queremos expresar nuestro agradecimiento a todas las personas que han hecho posible la publicación de este libro por su excelente trabajo y dedicación. Mención especial merecen Jorge Maier Allende y Thomas G. Schattner, quienes se han encargado de manera decisiva de la organización del congreso, de la traducción del citado texto de E. Sangmeister y de la redacción. Muchas gracias a Elisa Puch Ramírez y a Juan Patterson por la parte gráfica y fotográfica, respectivamente. Nuestro reconocimiento también para Michael Kunst y Michael Blech por la lectura de corrección y a Thomas X. Schuhmacher por su participación en la redacción final.

<sup>1</sup> Marzoli – Maier – Schattner 2013.

<sup>2</sup> Marzoli – Maier – Schattner 2014.

<sup>3</sup> El concepto del departamento de Madrid sobre el tratamiento de la historia de las investigaciones difiere de los restantes proyectos del clúster de investigación 5 del DAI –«Historia de la arqueología»– dirigidos por Ortwin Dally (director del DAI de Roma), Thomas Fröhlich (director de la biblioteca del DAI de Roma), Monika Linder (hasta marzo del 2018 directora de las bibliotecas del DAI) y Christian Jansen (historiador de la Universidad de Tréveris), que dan especial importancia a los años 30–50 y en los que colaboran colegas del DAI o universidades alemanas. Dentro del clúster 5 de Investigación, el congreso internacional «Archeologia e politica nella prima metà del XX secolo. Incontri, protagonisti e percorsi dell'archeologia italiana e tedesca nel Mediterraneo» (22.–24.02.2016, Universidad Federico II, Nápoles) constituye una excepción por su consideración de la perspectiva de los países anfitriones.

<sup>4</sup> El 30 de junio de 2004 finalizó el decenio durante el cual Thilo Ulbert dirigió el departamento de Madrid [sus predecesores en el cargo fueron Helmuth Schlunk (1954–1971), especialista en historia del arte, Wilhelm Grünhagen (1971–1980), arqueólogo clásico, y Hermanfrid Schubart (1980–1994), prehistoriador]. El 1 de julio del 2004, yo misma asumí la dirección del departamento.

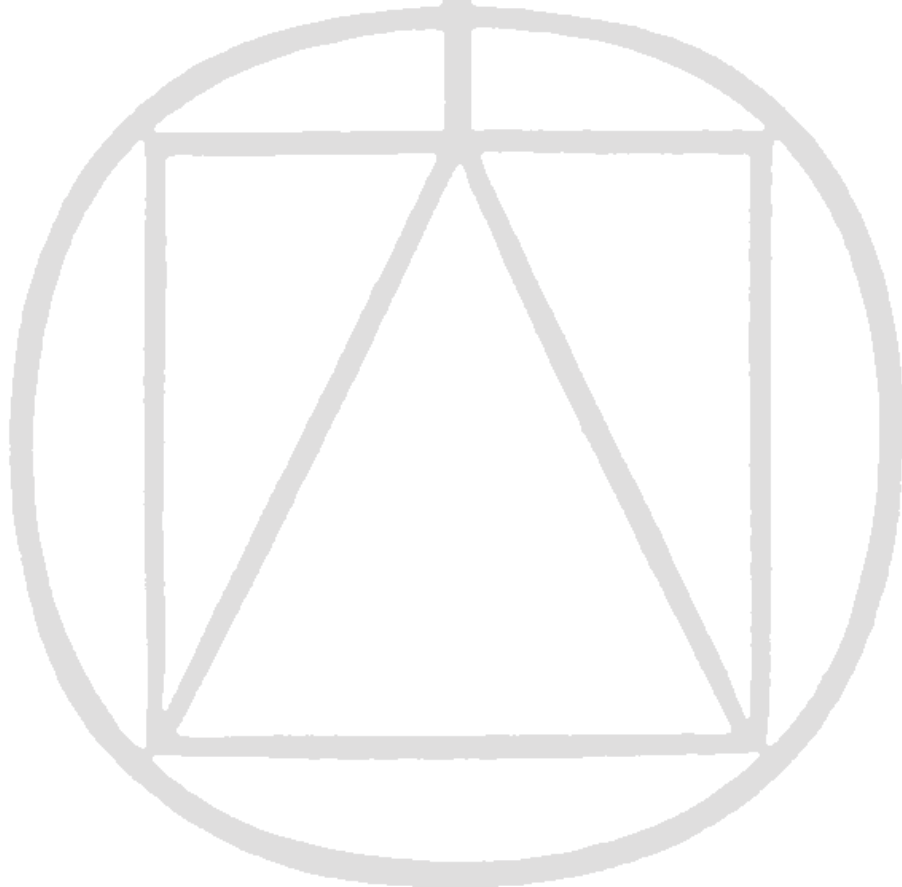
<sup>5</sup> En los próximos años profundizaremos en la historia de las investigaciones y haremos accesibles los resultados. Estrechamente relacionado con ello está la digitalización del archivo del DAI-Madrid, ya muy avanzada. Además, obras como la monografía de F. R. Haußmann, «Auch im Krieg schweigen die Museen nicht». Die Deutschen Wissenschaftlichen Institute im Zweiten Weltkrieg (Göttingen 2002) esp. 211–237, realmente importante aunque hasta ahora poco considerada en la historiografía arqueológica alemana, estimulan a profundizar aún más en las investigaciones sobre la historia de nuestro departamento y del DAI en general.

Nuestro especial agradecimiento a la presidenta del DAI, Friederike Fless, a sus predecesores, Hans Joachim Gehrke y Hermann Parzinger, y a la Dirección Central del DAI (Berlín), que desde 2005 promueven y respaldan las actividades sobre la historia de la investigación. Sin su continuo apoyo e impulso no podrían haberse celebrado los congresos de Madrid ni publicado las actas correspondientes.

El deseo de todos nosotros es que el libro encuentre muchos lectores interesados y que se impulse nuevas investigaciones, cooperaciones y publicaciones.

Dirce Marzoli, agosto 2017

Traducción del alemán: Teresa Piñel



# VORWORT

In den Jahren 2007 und 2008 führten wir (Madrider Abteilung des Deutschen Archäologischen Instituts) fünf Tagungen zur eigenen Forschungsgeschichte durch. Die erste (28.06.2007) widmete sich der Zeit vor der Gründung der Abteilung<sup>1</sup>, die zweite (24.01.2008) galt der Urgeschichte, die dritte (5.06.2008) der Frühgeschichte und die vierte schließlich der römischen Zeit, der Spätantike und dem Mittelalter (24.06.2008). Außerdem ehrten wir gemeinsam mit der Real Academia de la Historia und dem Museo del Prado am 19. 20.11.2008 zum Anlass seines 175. Geburtstag den Altertumswissenschaftler Emil Hübner<sup>2</sup>, einen der Wegbereiter unserer Abteilung.

Unsere Absicht war es, die Ergebnisse und Auswirkungen unserer Arbeiten aus der Sicht unserer Gastländer Spanien, Portugal und Marokko darstellen zu lassen. Auf diesem Weg suchten wir zu objektiveren, zu distanzierteren sowie zu durchaus kritischeren Bewertungen unserer Forschungen zu gelangen, als wir sie hätten geben können. Unsere Erwartungen wurden übertroffen, denn die Referenten richteten ihren Blick nicht allein auf unsere Abteilung, sondern bezogen auch die eigenen Forschungen und Institutionen in ihre Betrachtungen ein. Es entstanden Skizzen, die neue Akzente in unserer Forschungsgeschichte setzten und dabei gleichzeitig Einblicke in die Wissenschaftsgeschichte unserer Gastländer gewährten.

Der von uns gewählte Weg, über die eigene Forschungsgeschichte nachzudenken, nimmt im DAI Forschungscluster 5 »Geschichte der Archäologie« nicht nur auf Grund der Außenperspektive, sondern auch seiner zeitlichen Tiefendimension nach eine Sonderstellung ein<sup>3</sup>. So setzen die Beiträge der Gastreferenten bereits im 19. Jahrhundert ein und enden mit der Pensionierung von Thilo Ulbert, meinem Amtsvorgänger<sup>4</sup>. Aber wie bei jedem Versuch, Geschichte zu schreiben, öffneten sich Lücken und stellten sich Fragen, die nach weiterem Suchen und Abwägen verlangen. Wir werden uns also auch in Zukunft mit der Thematik beschäftigen<sup>5</sup>. Außerdem werden der Zeithistoriker Christian Jansen und sein Team vom DAI Forschungscluster 5 diese Außenansicht der Geschichte der Madrider Abteilung um ihre Binnenansicht komplementieren.

Die Vor- und Frühgeschichte, um die es in dem vorliegenden Band geht, gehört zusammen mit der Klassischen Archäologie und der Archäologie des Frühen Mittelalters zu den seit der Gründung der Madrider Abteilung konstant gepflegten Fachgebieten. Ihre umfangreichen kontinuierlichen Forschungen berücksichtigen damit, dass die Vor- und Frühgeschichte in der Archäologie unserer Gastländer eine wichtige Rolle spielt. So verdeutlichen die Beiträge dieses Bandes in einem besonderen Maße Austausch, wie er sich im wissenschaftlichen und persönlichen Umgang zwischen den deutschen, spanischen, portugiesischen und marokkanischen Archäologen bis heutzutage immer wieder ergab.

Außer den Beiträgen der Referenten ist in diesem Band auch die erstmalige Übersetzung eines grundlegenden Aufsatzes von Eduard Sangmeister zu den Methoden der Vorgeschichte aufgenommen und, da die Publikation viel länger als vorgesehen gedauert hat, werden die Beiträge um ein Nachwort erweitert.

Allen, die sich am Entstehen dieses Buches mitgewirkt haben, sei bestens für ihren großen Einsatz gedankt. Besonders hervorzuheben sind Jorge Maier Allende und Thomas G. Schattner, denn sie haben sich maßgeblich mit der Organisation der Tagung, mit der Übersetzung des oben erwähnten Textes von E. Sangmeister und sodann mit der Redaktion des Bandes befasst. Elisa Puch Ramírez wird für die grafische und Juan Patterson für die fotografische Bearbeitung gedankt. Michael Kunst und Michael Blech ist die korrektive Lektüre zu verdanken und Thomas X. Schuhmacher die Beteiligung an der Endredaktion.

<sup>1</sup> Marzoli – Maier – Schattner 2013.

<sup>2</sup> Marzoli – Maier – Schattner 2014.

<sup>3</sup> Das Konzept der Madrider Abteilung mit dem Umgang der Forschungsgeschichte unterscheidet von den anderen Projekten des von Ortwin Dally, Thomas Fröhlich (jeweils Direktor und Bibliotheksleiter des DAI-Rom), Monika Linder (Leiterin der DAI-Bibliotheken) und Christian Jansen (Neuzeithistoriker Universität Trier) geleiteten DAI-Forschungscluster 5 »Geschichte der Archäologie«, das einen besonderen Schwerpunkt auf die 30–50er Jahre legt und von KollegInnen des DAI oder deutschen Universitäten bearbeitet wird. Eine Ausnahme bezüglich der Berücksichtigung der Perspektive der Gastländer bildete im Rahmen der Custer-5-Forschung die internationale Tagung »Archeologia e politica nella prima metà del XX secolo. Incontri, protagonisti e percorsi dell'archeologia italiana e tedesca nel Mediterraneo« (22.–24.02.2016, Universität Federico II, Neapel).

<sup>4</sup> Am 30. Juni 2004 endete die 10-jährige Leitung der Madrider Abteilung von Thilo Ulbert (Direktoren vor ihm waren 1954–1971 der Kunsthistoriker Helmut Schlunk, 1971–1980 der Klassische Archäologe Wilhelm Grünhagen und 1980–1994 der Prähistoriker Hermanfrid Schubart) und lückenlos begann die Verf. am 1. Juli die Nachfolge.

<sup>5</sup> In den kommenden Jahren werden wir die Forschungsgeschichte weiter vertiefen und die Ergebnisse zugänglich machen. Eng damit verbunden ist die weit fortgeschrittene digitale Erfassung der Archive des DAI, außerdem spornen Werke wie die von der archäologischen Forschungsgeschichte bisher kaum berücksichtigte aber ausgesprochen bedeutende Monographie von F. R. Haußmann, »Auch im Krieg schweigen die Musen nicht«. Die Deutschen Wissenschaftlichen Institute im Zweiten Weltkrieg (Göttingen 2002) bes. 211–237 zu weiteren Vertiefungen der Recherchen an.

Ein besonderer Dank gilt der Präsidentin des DAI Friederike Fless, ihren Vorgängern Hans Joachim Gehrke und Hermann Parzinger sowie der Zentralkommission des DAI (Berlin), die seit 2005 die forschungsgeschichtlichen Unternehmungen fördern. Ohne ihre kontinuierliche Unterstützung und Impulse hätten die Madrider Tagungen und die Publikation der Akten nicht realisiert werden können.

Unser aller Wunsch ist, dass das Buch viele interessierte Leser finden und dass weitere Forschungen, Kooperationen und Publikationen angespornt werden.

Dirce Marzoli, August 2017

